

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 décembre 1992 portant prolongation du Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi et fixant le montant annuel de l'intervention du Fonds par emploi à temps plein;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 septembre 1996 portant prolongation du Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi et fixant le montant annuel de l'intervention du Fonds par emploi à temps plein;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Considérant que le montant annuel des subventions effectivement payées par les Communautés pour les emplois qui font l'objet des conventions d'intervention qu'elles ont conclues avec la Région est égal ou supérieur à 610 000 francs;

Considérant que le coût annuel moyen d'un chômeur indemnisé est supérieur à 610 000 francs;

Considérant que le Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi vient à expiration le 31 décembre 1996;

Considérant, dès lors, qu'il s'indique de fixer dès à présent les travailleurs mis au travail grâce à l'intervention du Fonds et leurs employeurs sur sa prolongation au delà de cette date.

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Le Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi visé à l'article 5^{ter} de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi est prolongé jusqu'au 31 décembre 2002.

Art. 3. Le montant annuel de l'intervention du Fonds visé à l'article 6 du même arrêté est fixé à 610 000 francs à dater du 1^{er} janvier 1997.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997.

Art. 5. Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 novembre 1996.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,
Ch. PICQUE

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 24 december 1992 tot verlenging van het Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid en tot vaststelling van het jaarbedrag van de tussenkomst van het Fonds per voltijdse arbeidsplaats;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 5 september 1996 tot verlenging van het Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid en tot vaststelling van het jaarbedrag van de tussenkomst van het Fonds per voltijdse arbeidsplaats;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Overwegende dat het jaarbedrag van de effectief door de Gemeenschappen uitbetaalde subsidies voor de arbeidsplaatsen die vallen onder de overeenkomsten die ze met het Gewest hebben gesloten gelijk of hoger is dan 610 000 frank;

Overwegende dat de gemiddelde jaarlijkse kostprijs voor een uitkeringsgerechtigde werkloze hoger is dan 610 000 frank;

Overwegende dat het Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid op 31 december 1996 ophoudt te bestaan;

Overwegende dat het dan ook aangewezen is aan de werknemers, tewerkgesteld dankzij de tussenkomst van het Fonds, en aan de werkgevers zekerheid te geven over de verlenging na deze datum;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Het Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid bedoeld in artikel 5^{ter} van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid wordt verlengd tot 31 december 2002.

Art. 3. Het jaarbedrag van de tussenkomst van het Fonds bedoeld bij artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vanaf 1 januari 1997 op 610 000 frank vastgesteld.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

Art. 5. De Minister-Voorzitter, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 november 1996.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,
Ch. PICQUE

F. 97 — 421

IC - 31510

28 NOVEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1992 relatif à l'octroi de subsides au bénéfice d'associations œuvrant à l'insertion par le logement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 18 juillet 1996 ajustant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1996 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 22.11.1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget du

Sur proposition du Ministre-Président qui a le logement dans ses attributions et du Secrétaire d'Etat qui lui est adjoint,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, 1^{er} alinéa, de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1992 relatif à l'octroi de subsides au bénéfice d'associations œuvrant à l'insertion par le

N. 97 — 421

IC - 31510

28 NOVEMBER 1996. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 16 juli 1992 betreffende de toekenning van subsidies aan verenigingen die zich inzetten voor de integratie via de huisvesting

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 1996 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën dat op 22.11.1996 gegeven werd;

Gelet op het akkoord, gegeven op door de Minister van Begroting;

Op voorstel van de Minister-Voorzitter die bevoegd is voor huisvesting en van de hem toegevoegde Staatssecretaris,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, eerste lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 16 juli 1992 betreffende de toekenning van subsidies aan verenigingen die zich inzetten voor de integratie via

logement, les mots « à la section I, division 15, programme 5, activité 1, allocation de base 30.01 » sont remplacés par les mots « à la section I, division 15, programme 1, activité 2, allocation de base 33.01 ».

Art. 2. Le Ministre-Président qui a le logement dans ses attributions et le Secrétaire d'Etat qui lui est adjoint sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 novembre 1996.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,
E. TOMAS

de huisvesting worden de woorden « bij sectie 1, afdeling 15, programma 5, activiteit 1, basisallocatie 30.01 » vervangen door « bij sectie 1, afdeling 15, programma 1, activiteit 2, basisallocatie 33.01 ».

Art. 2. De Minister-Voorzitter bevoegd voor huisvesting en de hem toegevoegde Staatssecretaris worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 november 1996.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Staatssécretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,
E. TOMAS

F. 97 — 422

[S - C - 97/31029]

19 DECEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 31 mai 1991 concernant la réduction de la pollution atmosphérique en provenance des installations existantes d'incinération des déchets ménagers

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique;

Vu l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, notamment l'article 6;

Vu l'avis du Conseil bruxellois de l'Environnement, donné le 4 décembre 1996;

Considérant que la seule installation d'incinération de déchets ménagers sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est celle de Neder-over-Heembeek;

Considérant que pour atteindre les seuils de rejets d'acide chlorhydrique et de poussière prévus dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 31 mai 1991, il convient de procéder à l'installation d'un équipement complémentaire d'épuration des fumées nécessitant deux ans de travaux;

Considérant que les autres seuils de rejets prévus dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sont d'ores et déjà respectés;

Considérant que l'ensemble des dispositions tant techniques que financières ont été prises par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale afin d'assurer l'installation dudit équipement dans les deux ans;

Considérant que l'équipement choisi permettra d'aller au-delà des performances minimales requises par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er} modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'au 1^{er} décembre 1996, l'absence de mesures prises en vue de respecter des valeurs limites d'émission pourrait être sanctionnée par l'arrêt de l'installation d'incinération existante de déchets ménagers;

Considérant que lorsque tous les moyens humains, budgétaires et techniques raisonnables et disponibles ont été mis en œuvre, aucune sanction, contrainte ou autre acte coercitif ne devraient être appliqués à l'encontre de l'exploitant ou de son installation;

Considérant que, dans cette hypothèse, il ne serait pas admissible qu'au 1^{er} décembre 1996, des sanctions de nature à affecter l'élimination des déchets ménagers bruxellois par incinération puissent être prises sous prétexte que le dispositif d'épuration des fumées permettant des valeurs limites d'émission déterminées n'est pas opérationnel;

Considérant que l'arrêté du 31 mai 1991, tel qu'il est rédigé, présente une ambiguïté et ne détermine pas clairement qu'un exploitant ne peut être sanctionné s'il a mis en œuvre tous les moyens pour respecter les valeurs minimales de rejet dans l'atmosphère que l'arrêté prescrit et que le fonctionnement de l'installation d'incinération ne peut être arrêté dans ce cas;

N. 97 — 422

[S - C - 97/31029]

19 DECEMBER 1996. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 31 mei 1991 betreffende de vermindering van luchtverontreiniging afkomstig van bestaande huisvuilverbrandingsinstallaties

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging;

Gelet op de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvoging, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies van de Brusselse Raad voor het Leefmilieu, gegeven op 4 december 1996;

Overwegende dat de enige huisvuilverbrandingsinstallatie op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest deze is van Neder-over-Heembeek;

Overwegende dat om de uitstootdrempels voor zoutzuur en stofdeeltjes zoals voorzien in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 31 mei 1991 te bereiken, er dient te worden overgegaan tot de installatie van een bijkomend rookzuiveringssysteem, waarvoor werken met een duur van twee jaar nodig zullen zijn;

Overwegende dat de andere uitstootdrempels voorzien in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering reeds worden nageleefd;

Overwegende dat door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering alle technische en financiële maatregelen werden getroffen om de installatie van deze uitrusting binnen twee jaar te waarborgen;

Overwegende dat de gekozen uitrusting het mogelijk zal maken de minimumperformanties zoals vereist door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering te overschrijden;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 december 1996 het uitblijven van maatregelen om de emissiegrenswaarden na te leven, zou kunnen worden bestraft met de stopzetting van de bestaande huisvuilverbrandingsinstallatie;

Overwegende dat, wanneer alle redelijke en beschikbare menselijke, budgettaire en technische middelen werden aangewend, geen enkele strafbepaling of strafmaatregel zouden moeten worden toegepast tegen de uitbater of zijn installatie;

Overwegende dat, in deze veronderstelling, het niet aanvaardbaar zou zijn dat op 1 december 1996 strafmaatregelen kunnen worden getroffen die de verwijdering van het Brussels huisvuil door verbranding in het gedrang kunnen brengen, onder het voorwendsel dat het rookzuiveringssysteem waarmee de vastgestelde emissiegrenswaarden kunnen worden behaald, niet operationeel is;

Overwegende dat het besluit van 31 mei 1991 dubbelzinnig is opgesteld en niet duidelijk bepaalt dat een uitbater niet kan worden gestraft, indien hij alle middelen voor de naleving van de minimale waarden voor rookemissie, zoals het besluit het voorschrijft, in het werk heeft gesteld en dat in dit geval de werking van de verbrandingsinrichting niet kan worden stopgezet;